

日本国政府法務省

| _ | For applicant | , part i | | | | | | | IVIII IISU y OI | Justice, Gover | TITLETIL OF J | аран | |
|-----|--|----------------------|------------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------------|---|---|-----------------------------------|----------------|---------------|-----------------------------------|-----|
| | 法 務 To the ! | 大 Minister of | 臣 殿 f Justice | 在 | | 認定証 TION FOR CEF | -Front view -Full head fro shoulders | ess worn daily fo om the top of the -Color Photo or off-white back | e hair to the | ons | Ţ | 子真 | |
| | 出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | Write "China are from Hor | | | | | | | Act, I hereby apply for | | | 40mm × 30mm | | |
| | "Taiwan" if you are from Taiwan. "the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act. | | | | | | | | | | | | |
| | Write your family name and given name with | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 国籍•地: | 域 | China | block capita | ls as they appe | ar on your pass | port. 2 生年 | 月日 | 1000/ | E mm | 月 | dd . | 日 |
| | Nationality/Regi | ion _ | Offina | | | | Date | of birth | уууу үе | ear | Month | aa _I | Day |
| 3 | 氏 名 Name | | KEI | | | 0 | Wr | rite full resident | ial address in v | our home o | country | | |
| | | <u>~</u> | Family name | | | Given nam | | | | | | | |
| 4 | 性 別 Sex | (男) | ・ 女 / Female | 5 出生地 Place of bir | Beijing | , China | | | 6 配偶者の有 Marital status | 無 | 有 Married | · (無) |) |
| 7 | 啦 类 | Student | | 1 1000 01 511 | | における居住は | 也 200000 | 1858 ▲▲ Ros | | ! | marriod | , cingio | |
| | Occupation | | | | Hom | e town/city | 200000 | 1000 - 1000 | au, Deijing, On | iria | | | |
| 9 | 日本におけ、 Address in Japa | | 〒 10 |)8-8345 東京 | 都港区三田2- | 15-45 慶應義 | 塾大学 学生部 | 商学部担当 | | | | | |
| | 電話番号 03-5427-1558 携帯電話番号 Do not fill out No.9 | | | | | | | | | | | out No 9 | |
| | Telephone No. | (*) = | g [| - 00 (| 7427 1000 | | Cellular phone N | | <i>h</i> | | | | |
| 10 | 旅券 Passport | | 番 号 Number | AB | C123456 | | (2)有効期限 Date of exc | | уууу үе | mm | 月 Month | dd Dav | |
| 11 | 入国目的 | (次のい | | するものを選ん | でください。) | | Purpose of entry: che | ck one of the following | gs | | | - | _ |
| | □ I「教持 "Professor | | ☐ I [a | | □ J「芸術」 "Artist" | | 文化活動」 tural Activities" | | □ K「宗教」 "Religious Activ | ritios" | □ L「‡ | 报道」 nalist" | |
| | □ L「企 | | | □ L「研究(軋 | | □ M「経営・ | | N「研究」 | □ N「技術・) | | | | |
| | | pany Trans | | "Researcher (Tr | , | "Business Man | ager" ' | "Researcher" | "Engineer / Speci | | | | |
| | □ N「介言 "Nursing C | | □ N [: "Skille | | N「特定活動(A Designated Activities) | | neer of a designated org) | | □ N「特定活動 "Designated Active" | | | | |
| | □ V「特定 | 注技能(1 | | □ V「‡ | 寺定技能(2号) | | O「興行」 | • | P「留学」 | , | Q「研偵 | | |
| | "Spe □ Y「技能 | | ed Worker(i)" 异) | | 'Specified Skilled We Y「技能実習(: | | "Entertainer" | | 'Student" 注実習(3号)」 | | "Trainee" | 家族滞在 | ĒΙ |
| | "Technica | al Intern Tra | aining (i)" | | "Technical Intern Tr | aining (ii)" | 20 1 C 14) . | "Technical | Intern Training (iii | | "Dep | endent" | |
| | | | 研究活動等 ent of Researcher or IT e | 豕)(矢)] ngineer of a designated org)" | Ш | R「特定活動(E "Designated Activities(I | | | 寺定活動(本邦 nated Activities(Depen | | | versity in Japar | n)" |
| | □ T「目: | 本人の酉 | 记偶者等工 | | □ T「永住者 | の配偶者等」 | | □ T「定住 | 者」 | | | , , | , |
| | "Spouse o | r Child of J 専門職(| apanese N PI 1号イ) | anned arrival da | ate in Japan. 「向及守门帐 | ld of Permanent Resi (1号口) । | dent" | "Long Term 「高度専門職(| | | ППГ | その他」 | |
| | "Highly Sk | illed Profes | ssional(i)(a)" | ' | Highly Skilled Profe | ssional(i)(b)" | | "Highly Skilled Profes | | | Other | | |
| 12 | 入国予定年 Date of entry | 上月 日 | ууу | y 年 Year | mm 月 Month | dd ⊟ Day | 13 上陸予 Port of er | | ta Airport | | | | |
| 14 | 滞在予定其 | 期間 | | | 年 | | 15 同伴者 | | 有 | · (無) | | | |
| 1.0 | Intended lengt | | | | | Do not fill out I | | anying persons, if any | Yes | / No | | | |
| 16 | 查証申請引 Intended place | | or visa | Beijing, China | | Do not nii out i | NO.14. | | | | | | |
| 17 | 過去の出力 | 国歴 | _ | 有 | · 無 | | | | | | | | |
| | Past entry into (上記で「 | | | Fill in the followings w | / No hen the answer is "\ | (es") | | | | | | | |
| | 回数 | 1 | 回 | 直近の出入 | .国歴 | 年 | mm 月 | dd 日 から | > yyyy | 年 m | m .月 | aa | 日 |
| |) | + V= 1.6 3= | time(s) | The latest entry | rrom | rear | Month | Day to | | Year | Mor | nth | Day |
| 18 | 過去の在 Past history o | | 还訨明書夕 for a certificate of | | 有 Yes | · (M) | | | | | | | |
| | , , , , , , | | | 選択した場合) | 回类 | <u></u> | 回 (うち不交 | 付となった回数) | | | | 口 | |
| | | | | ings when the answe | | | | applications, the numl | per of times of non-is | ssuance) | | time(s) | |
| 19 | | | | | | |)※交通違反等 | による処分を含 | t. | | | | |
| | | ecord (in Ja 体的内》 | | | ons due to traffic viol | ations, etc. | | | | |) | | |
| | Yes (De | tail: | _ | | | | | | | |) | / No | |
| 20 | 退去強制ス | | | | | 有 · 無 | | | | | | | |
| | | | n /departure orde 沢した場合) | ı | 回数 | Yes / No 回 | 直近の送還歴 | | | 年 | 月 | | 日 |
| | (Fill in the | followings | when the answe | | | time(s) | The latest departure b | by deportation | | Year | Mor | | Day |
| 21 | | | | | | 叔(伯)母など) 刄 int or others) and coh | | | | | | | |
| | | | | | • | 記入してください | | | | | | | |
| _ | Yes (If ye | s, please fil | II in your family n | nembers in Japan an | d co-residents in the | following columns) | I | / (No) | | | 左 図→ | ナード番号 | |
| | 続 柄 | | 氏 名 | | 生年月日 | 国 籍・地 域 | 同居予定の有無 | 勤務先名科 | 、·通学先名称 | | 特別永住 | 者証明書番号 | |
| | Relationship | | Name | | Date of birth | Nationality/Region | Intended to reside with applicant or not | Place of emp | oloyment/school | Special P | | e card number esident Certific | |
| | | | | | - | _ | 有•無 Yes/No | | | | | | |
| | | | | | | | 有•無 | | | | | | |
| - | | | | | | | Yes / No 有•無 | | | | | | |
| | | | | | | | Yes / No | | | | | | |
| | | | | | | | 有•無 Yes/No | | | | | | |
| | | | | 合は、旅券の身分 | | | I GO / INU | | | - | | | |
| | 21につい | ては,記載 | 欄が不足する場 | | 添付すること。なお | ,「研修」,「技能実習 | 」に係る申請の場合は | | 見載してください。 | | | | |
| | Regarding i | item 21, if the | ere is not enough | space in the given colu | mns to write in all of yo | our family in Japan, fill in | and attach a separate s | sheet. | | | | | |
| 1 | addition, | | , | , , our rulli | , | | , | | | | | | |

在留資格認定証明書用

For applicant, part 2 P ("Student") For certificate of eligibility 通学先 Place of study (1)名 称 慶應義塾大学 三田キャンパス Name of school Do not fill out No.22 (2)所在地 〒108-8345 東京都港区三田2-15-45 03-5427-1558 Telephone No. Address 年 23 修学年数(小学校~最終学歷) Total period of education (from elementary school to last institution of education) Years 24 最終学歴(又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school (1)在籍状況 □ 卒業 ■ 在学中 □ 休学中 □ 中退 Registered enrollment Graduated In school Temporary absence Withdrawal □ 大学院(博士) □ 大学院(修士) 大学 □ 短期大学 □ 専門学校 Doctor Master Bachelor Junior college College of technology □ 高等学校 □ 中学校 小学校 その他(Senior high school Junior high school Elementary school Others (3)卒業又は卒業見込み年月 年 (2)学校名 月 **ESSEC Business School** mm **УУУУ** Date of graduation or expected graduation Month Name of the school 経歴(直近5年の職歴及び学歴(高等学校卒業以降のものに限る)を記入) Personal history(Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school)) 始期 Start Finish 経歴 Start Finish 経歴 年 年 月 月 Personal history 月 月 Personal history Year Month Year Month Year Month Year Month mm mm xx High School уууу **УУУУ** mm ESSEC Business School уууу mm уууу 日本語能力(専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入) Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language)) □ 試験による証明 Proof based on a Japanese language test (1)試験名 (2)級又は点数 Name of the test Attained level or score □ 日本語教育を受けた教育機関及び panese language education 機関名 Organization 期間: 年 Do not fill out No.26. 月 まで Period Year Month from □ その他 Others 日本語学習歴(高等学校において教育を受ける場合に記入) Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school) 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language 機関名 Organization Do not fill out No.27. 期間: 年 月 まで Year Month 28 滞在費の支弁方法等(生活費,学費及び家賃について記入すること。)※複数選択可 Method of support to pay for expenses while in Japan(fill in with regard to living expenses, tuition and rent) * multiple answers possible (1)支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average) ■ 在外経費支弁者負担 ■ 本人負担 Ш 60,000 100,000 Self Yen Supporter living abroad Yen □ 在日経費支 田 2余 E.g. Amount of savings or expected income from part-time job Supporter in Japa arship Yen ■ その他 慶應義塾大学における学費全額減免 Leave this section as it is. Others (2)経費支弁者(複数人いる場合は全てについて記入すること。)※任意様式の別紙可 Supporter(If there is more than one, give information on all of the supporters)*another paper may be attached v have to use a prescribed format. If you have a supporter, you MUST fill out this section. ①氏 名 **KEI OU** Name 電話番号 ②住 所 200000 1858 A Road, Shanghai, China 00-x x Telephone No. Address ③職業(勤務先の名称) 電話番号 Accountant(XXX Inc.) 00-00 Occupation (place of employment) Telephone No. 4年 収 Щ 6,000,000 Annual income Yen

SAMPLE 在留資格認定証明書用 For certificate of eligibility

| | 3. 4 | |
|----------|--|-----------|
| | (3)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入) | |
| | Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 27(1) is supporter living abroad or Japan) | |
| | □ 夫 □ 妻 ■ 父 □ 母 □ 祖父 □ 祖母 □ 養父 □ 養母 | |
| | Husband Wife Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother | |
| | □ 兄弟姉妹 □ 叔父(伯父)·叔母(伯母) □ 受入教育機関 □ 友人·知人 | |
| | Brother / Sister Uncle / Aunt Educational institution Friend / Acquaintance | |
| | □ 友人・知人の親族 □ 取引関係者・現地企業等職員 | |
| | Relative of friend / acquaintance Business connection / Personnel of local enterprise | |
| | □ 取引関係者·現地企業等職員の親族 □ その他() | |
| | | |
| | | |
| | (4)奨学金支給機関(上記(1)で奨学金を選択した場合に記入)※複数選択可 | |
| | Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 27(1) is scholarship) * multiple answers possible | |
| | □ 外国政府 □ 日本国政府 □ 地方公共団体 | |
| | Foreign government Japanese government Local government | |
| | □ 公益社団法人又は公益財団法人() □ その他(|) |
| | Public interest incorporated association / Others | |
| | Public interest incorporated foundation | |
| 29 | • | |
| | ■ 帰 国 □ 日本での進学 | |
| | Return to home country Enter school of higher education in Japan | |
| | □ 日本での就職□ その他 (|) |
| | Find work in Japan Others | |
| 30 | 本邦における申請人の監護人(通学先が中学校又は小学校の場合に記入) | |
| | Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school) | |
| | (1)氏 名 (2)本人との関係 | |
| | Name Relationship with the applicant | |
| | (3)住 所 | |
| | Address | |
| | 電話番号 | |
| | Telephone No. Do not fill out these sections. | |
| 31 | 申請人,法定代理人,法第7条の2第2 | |
| | Applicant, legal representative or the authorized repre | |
| | (1)氏 名 受入機関職員 | |
| | Nameant | |
| | (3)住 所 〒108-8345 東京都港区三田2-15-45 慶應義塾大学 学生部 商学部担当 | |
| | Address ###@st.w.u | |
| | 電話番号 Telephone No. 03-5427-1558 Cellular Phone No. | |
| | Telephone No. Cellular Phone No. | |
| | 以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct. | |
| | 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form | |
| | | |
| | 年 | 日 |
| | Year Month | Day |
| | | <u> </u> |
| ì | 注 意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合,申請人(代理人)が変更箇所を訂正し,署名すること。 | |
| | 申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。 | |
| F | ttention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) mus | t correct |
| | the part concerned and sign their name. | |
| | The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative). | |
| ※ | 取次者 Agent or other authorized person | |
| | (1)氏名 | |
| | Name (3)所属機関等 Organization to which the Do not fill out these sections. 多是 Telephone No. | |
| | (3)所属機関等 Organization to which the Do not fill out these sections. | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |